



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Istituto Comprensivo "R. Franceschi"  
Via Concordia, 2/4 – 20090 Trezzano s/n (MI)  
Tel. 02/48402046 – fax 02/48490197  
email: [miic89000v@istruzione.it](mailto:miic89000v@istruzione.it);  
[www.icfranceschi.edu.it](http://www.icfranceschi.edu.it)  
C.F.80104370152

Albo Pretorio Online  
Amministrazione Trasparente  
Sito Web  
Agli Atti

Decisione Dirigenziale n. 248 del 03.11.2023

Oggetto: **Decisione Dirigenziale di indizione Avviso di Selezione finalizzato al reclutamento di esperti per la realizzazione del Progetto “Mediazione e facilitazione linguistica per alunni stranieri” per l’a.s. 2023/2024**

### Il Dirigente Scolastico

- **VISTO** il R.D. 18 novembre 1923, n. 2440 e ss. mm. concernente l'amministrazione del Patrimonio e la Contabilità Generale dello Stato ed il relativo regolamento approvato con R. D. 23 maggio 1924, n. 827 e ss.mm.ii.;
- **VISTA** la Legge 7 agosto 1990, n. 241 e ss.mm.ii. recante “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;
- **VISTA** la Legge 15 marzo 1997, n. 59, concernente “Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle Regioni ed Enti locali, per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa”;
- **VISTO** che l'art. 40 della legge 27 dicembre 1997 n. 449 consente la stipula di contratti a prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti per sperimentazioni didattiche e di ordinamenti per l'ampliamento dell'offerta formativa e per l'avvio dell'autonomia scolastica;
- **VISTO** il D.P.R. 8 marzo 1999, n. 275, “Regolamento recante norme in materia di Autonomia delle istituzioni scolastiche” proseguito poi nell'art. 21 Legge 29/19957;
- **VISTO** l'art. 26 c. 3 della Legge 23 dicembre 1999, n. 488 “Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato” (Legge finanziaria 2000) e ss.mm.ii.;
- **VISTO** il D. Lgs 30 marzo 2001, n. 165 e ss.mm.ii. recante “Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche”;
- **VISTO** che le Istituzioni Scolastiche, ai sensi dell'art. 7 comma 6 del D.L. n. 165/2001, per esigenze cui non possono far fronte con personale in servizio possono conferire incarichi individuali ad esperti di provata competenza;
- **VISTA** la Legge 13 luglio 2015, n. 107 recante “Riforma del sistema nazionale di istruzione e formazione e delega per il riordino delle disposizioni legislative vigenti”;
- **VISTO** il D. Lgs 25 maggio 2016, n. 97 recante “Revisione e semplificazione delle disposizioni in materia di prevenzione della corruzione, pubblicità e trasparenza, correttivo della Legge 6 novembre 2012, n. 190 e del Decreto Legislativo 14 marzo 2013, n. 33, ai sensi dell'articolo 7 della Legge 7 agosto 2015, n. 124, in materia di riorganizzazione delle Amministrazioni pubbliche”;
- **VISTO** il D.I. 28 agosto 2018, n. 129 “Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo- contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107”;



I.C. " R.FRANCESCHI "  
C.F. 80104370152 C.M. MIIC89000V

A59A29F - ISTITUTO COMPRENSIVO FRANCESCHI

Prot. 0006433/U del 03/11/2023 V.6.1 - Diritto studio - Comune di Trezzano sul Naviglio

- **VISTO** il Nuovo Codice degli Appalti di cui al D. Lgs. n. 36/2023;
- **VISTO** in particolare l'art. 44 (Funzioni e poteri del dirigente scolastico nella attività negoziale) del sopracitato decreto;
- **VISTO** l'art. 4 c. 4 del D.I. 28 agosto 2018, n. 129 che recita "Con l'approvazione del programma annuale si intendono autorizzati l'accertamento delle entrate e l'impegno delle spese ivi previste";
- **VISTO** il Programma Annuale 2023, approvato dal Consiglio di Istituto con delibera n. 60 del 31.01.2023;
- **RICHIAMATO** il vigente P.T.O.F. di questa Istituzione Scolastica;
- **PRESO ATTO** della cospicua presenza all'interno dell'Istituzione Scolastica di alunni stranieri cui è necessario garantire la massima integrazione possibile sia all'interno delle classi sia durante lo svolgimento delle attività didattiche, sia con le stesse famiglie nei loro rapporti con gli Uffici di questa Istituzione Scolastica;
- **ATTESO** che la predetta iniziativa sarà oggetto di monitoraggio e specifica rendicontazione delle attività svolte durante l'anno scolastico;
- **CONSTATATO** che il progetto che si intende avviare è destinato ad offrire a tutti gli alunni stranieri di tutti i plessi il massimo supporto linguistico ai fine di una corretta inclusione ed integrazione nel contesto territoriale;
- **RITENUTO NECESSARIO** che questa Istituzione Scolastica necessita di individuare esperti in grado di offrire il massimo supporto linguistico agli alunni stranieri e alle loro famiglie per un tetto massimo di 200 (duecento) ore;
- **ACQUISITA** la Scheda Progettuale del progetto in oggetto approvata in sede di Collegio dei Docenti del 20.10.2023 e per come elaborata dalle Referenti di progetto Prof.ssa Cristina Colombo e Ins. Stefania Gabriele;
- **PRESO ATTO** che la validità temporale dell'impegno decorre dalla data di accettazione del contratto di prestazione d'opera intellettuale e sino al termine delle attività didattiche per l'a.s. 2023/2024;
- **DATO ATTO** della necessità di un servizio di mediazione linguistico – culturale volto a favorire l'integrazione scolastica degli alunni e delle famiglie ed a coordinare gli interventi con l'insieme delle attività svolte da questa Istituzione Scolastica;
- **PRECISATO** che, come da vigente normativa, la presente selezione sarà articolata per fasi:
  - ✓ Personale interno alla Istituzione Scolastica;
  - ✓ Personale esterno in servizio presso altre Istituzioni Scolastiche (collaborazione plurima);
  - ✓ Personale esterno (persone fisiche e/o giuridiche);
- **PRESA ATTO** della conferma dei Fondi di Finanziamento destinati al Diritto allo Studio ed erogati dal Comune di Trezzano Sul Naviglio (Prot. n. 6389 del 02.11.2023);

## DETERMINA

1. le premesse fanno parte integrante e sostanziale della presente determina;
2. di procedere all'indizione di un Avviso di selezione pubblica mediante pubblicazione all'Albo dell'Istituto scolastico, per il conferimento di incarichi di mediazione linguistica e culturale per il seguente monte orario:
  - 20 ore per l'insegnamento della lingua italiana necessaria allo studio e alla preparazione agli esami di terza media (di lingua e cultura cinese, araba, pakistana e spagnola);
  - 40 ore per mediazione in lingua Araba (in particolare egiziano e marocchino) per mediazione con le famiglie e facilitazione linguistica in aula;
  - 40 ore per mediazione in lingua Cinese per mediazione con le famiglie e facilitazione linguistica in aula;
  - 30 ore per mediazione in lingua Ucraina per mediazione con le famiglie e facilitazione linguistica in aula;



**I.C. " R.FRANCESCHI "**

**C.F. 80104370152 C.M. MIIC89000V**

A59A29F - ISTITUTO COMPRENSIVO FRANCESCHI

Prot. 0006433/U del 03/11/2023 V.6.1 - Diritto studio - Comune di Trezzano sul Naviglio

- 15 ore per mediazione in lingua Rumena per mediazione con le famiglie e facilitazione linguistica in aula;
  - 15 ore per mediazione in lingua Albanese per mediazione con le famiglie e facilitazione linguistica in aula;
  - 30 ore per mediazione in lingua Cingalese per mediazione con le famiglie e facilitazione linguistica in aula;
  - 10 ore per mediazione in lingua Pakistana per mediazione con le famiglie e facilitazione linguistica in aula;
3. Che l'attività avrà inizio dall'affidamento formale dell'incarico con termine entro il termine delle lezioni dell'anno scolastico 2023/2024 senza vincolo di subordinazione, da svolgersi nel rispetto delle direttive fornite dal Dirigente Scolastico;
4. Che il monte ore totale dell'intervento è stimato in 200 ore. Qualora alcune lingue di facilitazione/mediazione non vengano utilizzate, la scuola si riserva la possibilità di impiegarle come supplemento delle lingue richieste per mediazione e facilitazione o per eventuali altre lingue necessarie durante il corso dell'anno scolastico.
5. Che il compenso orario lordo massimo onnicomprensivo degli oneri di legge, anche a carico dell'Amministrazione, non dovrà superare la cifra pari a Euro 30,00/h al lordo di ogni ritenuta e/o onere di legge a seconda del regime fiscale/previdenziale del soggetto che verrà incaricato, per un massimo di Euro 6.000 (seimila/00);
6. Che il compenso sarà erogato al termine della prestazione e liquidato a seguito di relazione dell'attività, presentazione di timesheet degli interventi effettuati e controfirmati da docenti di classe interessati e dei risultati conseguiti, previa ricezione dei Fondi del Diritto allo Studio a.s. 2023/2024 cui grava il presente Progetto e senza che questa Istituzione Scolastica possa essere obbligata ad alcun anticipo di cassa;
7. di autorizzare la spesa complessiva massima di Euro 6.000,00 oneri inclusi da imputare al Programma Annuale 2024;
8. Ai sensi dell'art. 15 del D. Lgs 36/2023 e della Legge n. 241/1990 viene nominato Responsabile del Procedimento la Dirigente Scolastica Dott.ssa Mariarosaria Tufano;
9. Di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul sito web di istituto, all'Albo On Line e in Amministrazione Trasparente.
10. Il presente provvedimento rinvia all'Avviso di selezione pubblica che verrà emanato.

Il Dirigente Scolastico  
**Dott.ssa Mariarosaria Tufano**



**I.C. " R.FRANCESCHI "**

**C.F. 80104370152 C.M. MIIC89000V**

A59A29F - ISTITUTO COMPRENSIVO FRANCESCHI

Prot. 0006433/U del 03/11/2023 V.6.1 - Diritto studio - Comune di Trezzano sul Naviglio